

ROUTE

SA

Will



ARTHUR MARTIN



SECTION 5

CUISINIÈRES AU

CHARBON AU COKE ET AU BOIS

Notre programme 1935, spécialement adapté aux tendances modernes, comprend dans ses diverses séries une gamme complète d'appareils permettant de répondre à tous les besoins.

Certaines de nos séries ne comprennent que des cuisinières tout en fonte tandis que d'autres sont fabriquées en tôle d'acier.

La cuisinière en fonte est d'aspect robuste; en raison de sa masse, elle forme accumulateur et continue à dégager des calories longtemps après son extinction; elle chauffe très bien la pièce où elle est installée.

La cuisinière en tôle émaillée au controxyde sur ses deux faces a un caractère tout différent. Légère, en même temps que d'une solidité à toute épreuve, sa ligne est nette, sobre, élégante; sa mise en température est aussi rapide que son refroidissement.

En fonte ou en acier, toutes nos cuisinières sont de conception éprouvée et munies des derniers perfectionnements techniques et mécaniques qui leur assurent le rendement maximum pour le minimum de consommation de combustible.

I° INSTALLATION

(Voir page 25, chapitre 1)

II° MISE EN SERVICE

a) **Allumage.** — Veillez à tenir la chaudière pleine d'eau. Assurez-vous que la manette se trouvant à droite sous la taque et commandant la circulation des gaz chauds est dans la position horizontale, c'est-à-dire en tirage direct.

b) **Circulation des gaz.** — La circulation des gaz chauds autour du four s'obtient en tournant cette manette de gauche à droite.

c) **Rôtis.** — La première condition pour réussir sans peine tous les rôtis est de bien chauffer le four préalablement.

Assurez-vous d'abord que la manette commandant la circulation des gaz chauds se trouve dans la position verticale (retour de flammes).

Ensuite, repoussez à fond le volet intérieur du four, de

façon à ce que toute la chaleur du foyer atteigne directement la pièce à rôtir, excepté pour le modèle « Lorraine » dans lequel ce volet n'existe pas.

d) **Pâtisserie.** — Chauffer également le four préalablement. Par contre il est préférable, pour obtenir une chaleur moins vive, de masquer le foyer en fermant le volet intérieur, sauf pour la « Lorraine » où ce volet n'existe pas.

e) **Réglage d'allure du feu.** — Il s'obtient non seulement en manœuvrant la clé du tuyau d'évacuation, comme d'habitude, mais aussi en ouvrant ou en fermant la targette prise d'air se trouvant au-dessus de la porte de cendrier.

Après la préparation du repas de midi, il suffit de fermer presque complètement cette targette pour que le feu couve sans s'éteindre jusqu'au repas du soir.

III° ENTRETIEN

(Voir page 26, chapitre 3)



STILEM 8.613

Tout acier. — Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus ou derrière. — Robinet de chaudière à pression. — Targette prise d'air. — Cadres chromés type « R ».

Nos cuisinières Stilem représentent un progrès considérable dans la construction des appareils de cuisine modernes en acier émaillé.

Toutes les pièces devant résister à l'usure ou à la corrosion sont renforcées ou protégées par des garnitures de fonte ou un revêtement de notre émail controxidé spécial inaltérable.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromés, chaudière affleurante de 5 litres environ.

Sur demande :

- a) Pour Paris : petit pot ovale Standard au charbon, porte de foyer pleine ;
- b) Pour la Province : foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 %, porte de foyer à micas.

Moyennant plus-value :

- a) avec dessus granité, flotte polie ;
- b) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

Nota. — La Stilem 8.613 ne peut se faire avec barre contournante qu'avec adjonction d'un dessus de 0,650. Dans ce cas, la 8.613 devient 8.613 bis (bien spécifier dans les commandes).

Largeur dessus	0,600	Largeur étuve	0,200
Profondeur dessus	0,450	Profondeur étuve	0,410
Hauteur totale	0,800	Hauteur étuve	0,170
Largeur du four	0,260	Hauteur axe de buse	0,720
Profondeur du four	0,330	Poids net	70 kg.
Hauteur du four	0,240	Poids emballé	85 kg.

Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.

STILEM 8.615 *

Tout acier. — Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus ou derrière. — Robinet de chaudière à pression. — Targette prise d'air. — Cadres chromés type « R ».

Mêmes caractéristiques que le modèle ci-dessus, mais de dimensions plus importantes.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromés, chaudière affleurante de 9 litres environ.

Sur demande :

- a) Pour Paris : petit pot ovale Standard au charbon, porte de foyer pleine ;
- b) Pour la Province : foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 %, porte de foyer à micas.

Moyennant plus-values :

- a) avec barre contournante chromée ;
- b) avec dessus granité, flotte polie ;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

Largeur dessus	0,720	Largeur étuve	0,300
Profondeur dessus	0,500	Profondeur étuve	0,450
Hauteur totale	0,900	Hauteur étuve	0,165
Largeur du four	0,300	Hauteur axe de buse	0,710
Profondeur du four	0,380	Poids net	89 kg.
Hauteur du four	0,270	Poids emballé	100 kg.

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.



Toute
votre vie
sans
réclamation



MARTINE 8.633

Corps et panneaux en acier, colonnes en fonte. — Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Robinet de chaudière à pression. — Targette prise d'air. — Cadres chromés type « R ». — Retour de flammes.

Toute
votre vie
des clients
satisfaits



La Martine 8.633 est la première cuisinière française en tôle d'acier qui a été lancée en grande série sur le marché. Entièrement découpée et emboutie sur nos presses (comme toutes nos cuisinières en tôle d'acier) avec des outillages de précision pour tôles fortes. Protection, par garnitures de fonte ou par notre émail controxidé inaltérable, de toutes les pièces intérieures risquant d'être atteintes par la corrosion ou l'usure.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromés, chaudière affleurante de 8 litres environ.

Sur demande :

- a) Pour Paris : petit pot ovale Standard au charbon, porte de foyer pleine ;
- b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : toujours grand pot ovale au charbon et coke, porte de foyer pleine ;
- c) Pour le reste de la France : foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 cm, porte de foyer à micras.

Peut être livrée émaillée en marbré-Martin CGB ou CB.

Moyennant plus-value :

- a) avec barre contournante chromée ;
- b) avec dessus granité flotte polie ;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

Largeur dessus	0,770
Profondeur dessus	0,500
Hauteur totale	0,805
Largeur du four	0,300
Profondeur du four	0,380
Hauteur du four	0,270
Largeur de l'étuve	0,300
Profondeur de l'étuve	0,450
Hauteur de l'étuve	0,170
Hauteur axe de buse	0,715
Poids net	92 kg.
Poids emballé	105 kg.

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.



TOINON 8.634

Corps et panneaux en acier, colonnes en fonte. — Porte équilibrée brevetée S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Robinet de chaudière à pression. — Targette prise d'air. — Cadres chromés type « R ». — Retour de flammes.

La Toinon 8.634 présente les mêmes avantages que la Martine décrite ci-contre, mais en place de l'étuve elle comporte un grand bac roulant.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromés, chaudière affleurante de 8 litres environ, bac roulant.

Sur demande :

- a) Pour Paris : petit pot ovale Standard au charbon, porte de foyer pleine ;
- b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : toujours grand pot ovale au charbon et coke, porte de foyer pleine ;
- c) Pour le reste de la France : foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 %, porte de foyer à micas.

Moyennant plus-value :

- a) avec barre contournante chromée ;
- b) avec dessus granité, flotte polie ;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

Largeur dessus	0,770
Profondeur dessus	0,500
Hauteur totale	0,905
Largeur du four	0,300
Profondeur du four	0,390
Hauteur du four	0,270
Largeur bac roulant	0,480
Profondeur bac roulant	0,410
Hauteur bac roulant	0,185
Hauteur axe de buse	0,715
Poids net	96 kg.
Poids emballé	110 kg.

Nota. — Cette chaudière est livrée avec une mitre pour l'usage de 0,125.



ULTIMHEAT[®]
VIRTUAL MUSEUM

ARTHUR
MARTIN

Toute
la vie
de la bonne
cuisine



CUISINIÈRE DE L'EST

7.667 *

Tout acier. — Portes équilibrées brevétées S.G.D.G. — Buse dessus. — Porte de nettoyage à secteur sur la façade. — Robinet de chaudière à pression.

Cette cuisinière réalise toutes les conditions exigées, d'une part pour les importantes préparations culinaires particulières aux régions alsacienne et lorraine, et d'autre part pour l'emploi des charbons gras de l'Est.

Elle comporte un four largement conditionné et une étuve profonde.

La combinaison des flottes à 1 ou 2 trous permet de livrer ces cuisinières à volonté avec 2, 3 ou 4 trous sur le dessus.

Type Standard : dessus poil 3 trous, corps, portes et colonnes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromés, chaudière affleurante de 9 lit. 5 environ, **foyer extensible en fonte** (toujours à gauche) au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 43 %.

Sur demande :

- a) avec foyer extensible en terre réfractaire au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 43 %;
- b) avec dessus 2 ou 4 trous.

Moyennant plus-value :

- a) avec barre contournante chromée;
- b) avec dessus granité, flotte polie;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

Largeur dessus	0,855
Profondeur dessus	0,610
Hauteur totale	0,810
Largeur du four	0,330
Profondeur du four	0,460
Hauteur du four	0,215
Largeur de l'étuve	0,330
Profondeur de l'étuve	0,210
Poids net	135 kg.
Poids emballé	150 kg.

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,139.



CUISINIÈRES DU NORD 3.840* et 3.841*

Corps en fonte. — Porte du four en tôle, équilibrée, brevetée S.G.D.G., à secteurs. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus ou derrière. — Targette prise d'air. — Cadres chromés type « R ». — Retour de flammes. — Sans chaudière.

(Vue avec bac roulant et dossier de propreté)

Ces deux modèles, créés spécialement pour les départements du Nord, réalisent toutes les conditions exigées par la cuisine régionale et par l'emploi des charbons de la région; pour cela, ils sont équipés avec un grand pot rond pour charbon et coke, porte de foyer pleine.

Type Standard : dessus poli, corps et portes émaillés blanc uni, cadres, barre contournante et garnitures chromés, sans chaudière.

Moyennant moins-value : avec barre devant chromée.

Moyennant plus-value : a) avec dessus granité, flotte polie ;
b) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie ;
c) avec bac roulant ;
d) avec dossier de propreté (voir page 54 et la gravure ci-contre).

	3.840	3.841
Largeur dessus	0,810	0,860
Profondeur dessus	0,560	0,600
Hauteur totale	0,750	0,750
Largeur du four	0,320	0,360
Profondeur du four	0,415	0,435
Hauteur du four	0,235	0,265
Hauteur axe de buse	0,665	0,670
Poids net	139 kg.	154 kg.
Poids emballé	160 kg.	170 kg.

Nota. — Ces cuisinières sont livrées avec une mitre pour tuyau de 0,125.



CUISINIÈRE DU NORD 3.844*

Corps en fonte. — Portes de four en tôle, équilibrées, brevetées S.G.D.G., à secteurs. — Charbon, coke ou bois. — Grande buse dessus ou derrière. — Targette prise d'air. — Cadres chromés type « R ». — 2 retours de flammes. — Sans chaudière.

La 3.844 est le modèle idéal pour les cuisines importantes qui exigent des préparations variées.

Deux foyers de larges dimensions sont placés symétriquement autour du foyer central, ce qui permet une répartition parfaite de la chaleur par communication directe du grand pot ovale (charbon et coke) et par un dispositif de double retour de flammes. En dessous de chaque foyer se trouve une étuve chauffe-assiettes de larges dimensions.

Type Standard : dessus poli, corps et portes émaillés blanc uni, cadres, barre contournante et garnitures chromés, sans chaudière.

Moyennant moins-value : avec barre devant chromée.

Moyennant plus-value : a) avec dessus granité, flotte polie ;
b) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie ;
c) avec bac roulant ;
d) avec dossier de propreté (voir p. 54).

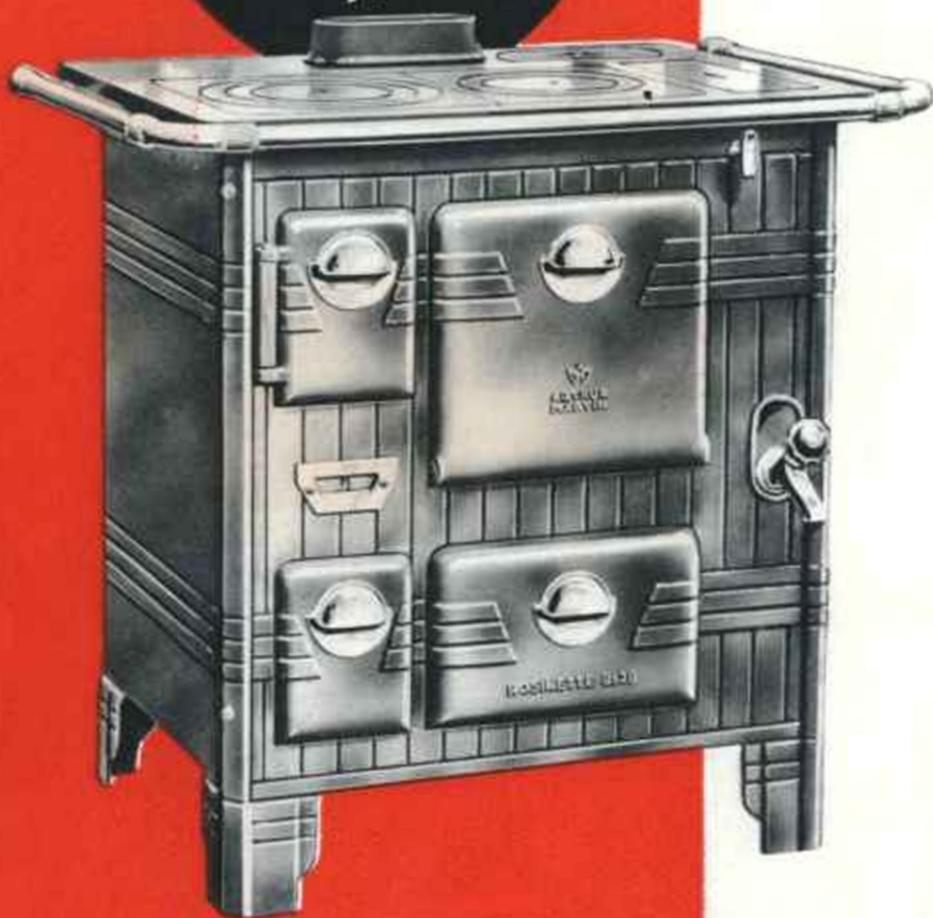
Largeur dessus	1,005	Largeur de l'étuve	0,300
Profondeur dessus	0,620	Profondeur de l'étuve	0,480
Hauteur totale	0,800	Hauteur de l'étuve	0,160
Largeur du four	0,320	Hauteur axe de buse	0,715
Profondeur du four	0,480	Poids net	204 kg.
Hauteur du four	0,230	Poids emballé	227 kg.

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,139.



ARTHUR MARTIN

Toute
leur vie
des clients
heureux



ROSINETTE

8.128 bis et 8.128

Tout fonte. — Porte du four équilibrée, brevetée S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Targette prise d'air. — Retour de flammes. — Robinet de chaudière à pression.

(Vue avec barre contournante)

Ces deux modèles sont les plus petits de la série Rosine (voir page ci-contre). Leur ligne simple et très moderne est particulièrement mise en valeur par les revêtements d'émail céramique gris-bleu ou castor.

La 8.128 bis diffère de la 8.128 par son dessus qui a 66 % au lieu de 70 %.

Type Standard ; dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, barre devant et garnitures chromées, chaudière affleurante de 8 litres environ.

Sur demande :

- Pour Paris : petit pot ovale Standard au charbon, porte de foyer pleine.
- Pour la province : foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33^{cm}, porte de foyer à micas.

Moyennant plus-value :

- avec barre contournante chromée (pour la 8.128 seulement) ;
- avec dessus granité, flotte polie ;
- avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

	8.128 bis	8.128
Largeur dessus	0,660	0,700
Profondeur dessus	0,505	0,505
Hauteur totale	0,800	0,800
Largeur du four	0,280	0,280
Profondeur du four	0,365	0,365
Hauteur du four	0,245	0,245
Largeur de l'étuve	0,280	0,280
Profondeur de l'étuve	0,455	0,455
Hauteur de l'étuve	0,170	0,170
Hauteur axe de buse	0,715	0,715
Poids net	137 kg.	138 kg.
Poids emballé	149 kg.	152 kg.

Nota. — Ces cuisinières sont livrées avec une mitre pour tuyau de 0,125.



ROSINE 8.132 * et 8.133 *

8.132 B * et 8.133 B *

Tout fonte. — Porte de four équilibrée, brevetée S.G.D.G.
— Charbon, coke et bois. — Buse dessus (2 trous) ou
derrière. — Targette prise d'air. — Retour de flammes.
Robinet de chaudière à pression.

Les Rosine 8.132, 8.133 (émaillées céramique) et
8.132 B, 8.133 B (émaillées blanc uni) diffèrent
des Rosinette par un dessin nouveau et des
dimensions plus importantes.

Type Standard :

a) **8.132 - 8.133** : dessus poli, corps et portes
fonte émaillée céramique CGB ou CGC, barre
devant et garnitures chromées, chaudière
affleurante d'environ 7 lit. 5 pour la 8.132 et
8 litres pour la 8.133.

b) **8.132 B - 8.133 B** : dessus poli, corps et
portes fonte émaillée blanc uni, barre devant
et garnitures chromées, chaudière affleurante
d'environ 7 lit. 5 pour la 8.132 B et 8 litres
pour la 8.133 B.

Sur demande :

a) **Pour Paris** : avec petit pot ovale Stan-
dard au charbon, porte de foyer pleine, sans
porte à rôtir sur le côté ;

b) **Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la
région de Grenoble** : avec grand pot ovale
au charbon et coke, porte de foyer pleine,
sans porte à rôtir sur le côté ;

c) **Pour le reste de la France** : avec foyer
extensible au bois, charbon et coke, permet-
tant l'utilisation des bûches de 33 %, porte
de foyer à micras, porte à rôtir sur le côté.

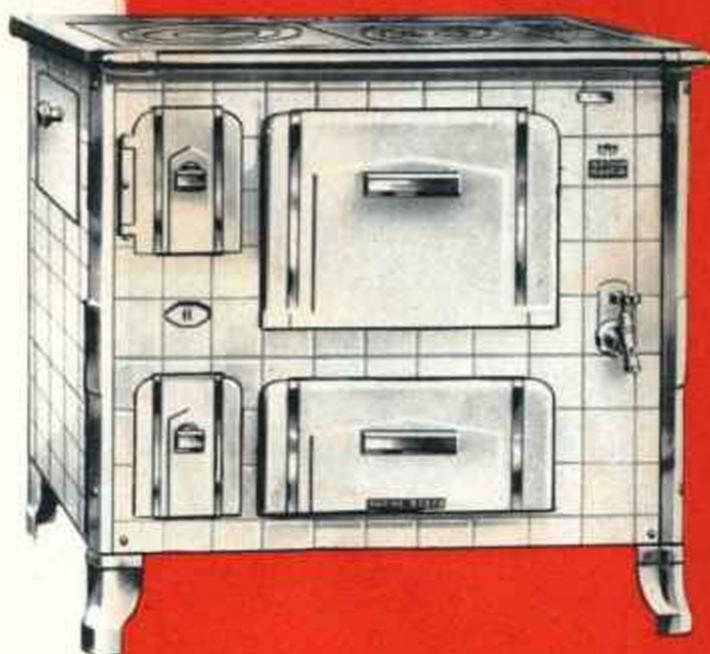
Moyennant plus-value :

- a) avec barre contournante chromée ;
- b) avec dessus granité, flotte polie ;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en
supplément de la flotte polie.

	8.132 et 8.132 B	8.133 et 8.133 B
Largueur dessus	0,750	0,645
Profondeur dessus	0,510	0,535
Hauteur totale	0,805	0,805
Largueur du four	0,330	0,370
Profondeur du four	0,405	0,420
Hauteur du four	0,250	0,250
Largueur de l'étuve	0,330	0,370
Profondeur de l'étuve	0,445	0,445
Hauteur de l'étuve	0,170	0,170
Hauteur axe de buse	0,720	0,720
Poids net	150 kg.	157 kg.
Poids emballé	174 kg.	188 kg.

Nota. — Ces cuisinières sont livrées avec une
mitige pour tuyau de 0,125.

ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM



ARTHUR
MARTIN

VONA 6.175 et 6.185

Tout fonte. — Portes de four et d'étuve équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke et bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Targette prise d'air. — Retour de flammes. — Robinet de chaudière à pression.

Toute
votre vie
des clients
fidèles



Nos cuisinières Vona, dont le décor a été spécialement adapté au goût moderne, sont des appareils de luxe. Leurs dimensions utiles très importantes, sous un encombrement moyen, en font un type de cuisinière « Standard » très recherché pour toutes les régions de la France.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, petit cadre de four, barre devant et garnitures chromés, chaudière affleurante de 8 litres environ pour la 6.175 et de 11 litres environ pour la 6.185.

Sur demande :

- Pour Paris :** avec petit pot ovale Standard au charbon, porte de foyer pleine ;
- Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble :** avec grand pot ovale au charbon et coke, porte de foyer pleine ;
- Pour le reste de la France :** avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 %, porte de foyer à micras.

Moyennant plus-value :

- avec barre contournante chromée ;
- avec dessus granité, flotte polié ;
- avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polié.

	6.175	6.185
Largeur dessus	0,750	0,845
Profondeur dessus	0,570	0,585
Hauteur totale	0,805	0,805
Largeur du four	0,325	0,370
Profondeur du four	0,440	0,460
Hauteur du four	0,250	0,250
Largeur de l'étuve	0,325	0,370
Profondeur de l'étuve	0,495	0,515
Hauteur de l'étuve	0,165	0,165
Hauteur axe de buse	0,715	0,715

Nota — Ces cuisinières sont livrées avec une mitre pour tuyau de 0,125.



VONA 6.141

Tout fonte. — Porte de four équilibrée, brevetée S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Targette prise d'air. — Retour de flammes. — Robinet de chaudière à pression.

Mêmes caractéristiques extérieures et intérieures que les modèles précédents avec cette différence que l'étuve est remplacée par un bac roulant compartimenté, et que la livraison avec foyer extensible n'est pas prévue.

La Vona 6.141 réunit dans un encombrement minimum tout le confort d'une grosse cuisinière.

Type Standard : Dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, petit cadre de four, barre devant et garnitures chromés, bac roulant, chaudière affleurante de 7 lit. 5 environ.

Sur demande :

- a) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke, porte de foyer pleine ;
- b) Pour Paris et le reste de la France : avec petit pot ovale Standard au charbon, porte de foyer pleine.

Moyennant plus-value : a) avec barre contournante chromée ;
b) avec dessus granité, flotte polie ;
c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

Largeur dessus	0,750
Profondeur dessus	0,570
Hauteur totale	0,805
Largeur du four	0,325
Profondeur du four	0,440
Hauteur du four	0,250
Hauteur axe de buse	0,715

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.



VONA 6.186

Tout fonte. — Portes de four et d'étuve équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Targette prise d'air. — Retour de flammes.

Mêmes caractéristiques extérieures et intérieures que les modèles 6.175 et 6.185, mais sans chaudière.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, petit cadre de four, barre devant et garnitures chromés, sans chaudière.

Sur demande :

- a) Pour Paris : avec petit pot ovale Standard au charbon, porte de foyer pleine ;
- b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke, porte de foyer pleine ;
- c) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 %, porte de foyer à mica.

Moyennant plus-value : a) avec barre contournante chromée ;
b) avec dessus granité, flotte polie ;
c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

Largeur dessus	0,740
Profondeur dessus	0,580
Hauteur totale	0,805
Largeur du four	0,370
Profondeur du four	0,460
Hauteur du four	0,250
Largeur de l'étuve	0,370
Profondeur de l'étuve	0,610
Hauteur de l'étuve	0,170
Hauteur axe de buse	0,710

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.



FURNA 6.137

Tout fonte. — Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke et bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Targette prise d'air. — Retour de flammes. — Robinet de chaudière à pression.



La Furna 6.137 est un appareil de luxe représentant tous les perfectionnements techniques et mécaniques réalisés en cuisine au charbon, coke et bois. Ses dimensions spécialement importantes en font une cuisinière idéale pour les grandes cuisines et les maisons bourgeoises.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, barre devant et garnitures chromées, chaudière affleurante de 15 litres environ.

Sur demande :

a) Pour Paris, le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke, porte de foyer pleine ;

b) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 43 $\frac{1}{2}$ %, porte de foyer à micras.

Moyennant plus-value : a) avec barre contournante chromée ;
b) avec dessus granité, flotte polie ;
c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

Largeur dessus	0,955
Profondeur dessus	0,600
Hauteur totale	0,805
Largeur du four	0,400
Profondeur du four	0,465
Hauteur du four	0,230
Largeur de l'étuve	0,400
Profondeur de l'étuve	0,555
Hauteur de l'étuve	0,170
Hauteur axe de buse	0,720
Poids net	200 kg.
Poids emballé	225 kg.

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,139.

LORRAINE 6.161 *

Tout fonte. — Porte de four équilibrée, brevetée S.G.D.G. — Charbon, coke et bois. — Buse dessus ou derrière. — Ventouse de réglage. — Retour de flammes. — Robinet de chaudière à pression.



Spécialement créée pour la région de l'Est, notre cuisinière Lorraine, d'un aspect très robuste, comporte un grand four, une étuve et une chaudière de larges dimensions qui en font un modèle très apprécié.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, barre devant et garnitures chromées, foyer extensible au bois, charbon et coke permettant l'utilisation des bûches de 40 $\frac{1}{2}$ %, chaudière affleurante de 12 litres environ, porte à rôtir sur le côté.

Moyennant plus-value : a) avec rampe contournante chromée ;
b) avec dessus granité, flotte polie ;
c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

Largeur dessus	0,805
Profondeur dessus	0,660
Hauteur totale	0,810
Largeur du four	0,330
Profondeur du four	0,500
Hauteur du four	0,250
Largeur de l'étuve	0,465
Profondeur de l'étuve	0,500
Hauteur de l'étuve	0,230
Hauteur axe de buse	0,725
Poids net	195 kg.
Poids emballé	215 kg.

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.



CUISINIÈRE-MEUBLE

6.163

Tout fonte. — Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Targette prise d'air. — Retour de flammes. — Robinet de chaudière à pression.

Le décor de cette cuisinière, étudié pour répondre aux exigences modernes, réalise un ensemble très décoratif et bien dans le goût du jour.

La disposition intérieure est celle de nos modèles courants : petit ou grand pot ovale, ou foyer extensible, large four à retour de flammes, étuve chauffe-assiettes, chaudière avec robinet à pression.

Quelques commodités nouvelles : portes de foyer et de cendrier ouvrantes, poignées à rotule, etc...

Cette cuisinière, de création toute récente, bénéficie des derniers perfectionnements apportés dans la technique des cuisinières au charbon, coke et bois, et sa présentation, sous la forme d'un meuble élégant, est une heureuse innovation.

C'est un nouveau modèle de grande vente pour toutes les régions de France.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, barres de côté et garnitures chromées, chaudière affleurante de 18 litres environ.

Sur demande :

- Pour Paris :** petit pot ovale Standard au charbon, porte de foyer pleine ;
- Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble :** toujours grand pot ovale au charbon et coke, porte de foyer pleine ;
- Pour le reste de la France :** foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33%, porte de foyer à micas.

Moyennant plus-value :

- avec dessus granité, flotte polie.
- avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

Largeur dessus	0,800
Profondeur dessus	0,560
Hauteur totale	0,805
Largeur du four	0,310
Profondeur du four	0,400
Hauteur du four	0,280
Largeur de l'étuve	0,310
Profondeur de l'étuve	0,470
Hauteur de l'étuve	0,170
Hauteur axe de buse	0,715

Nota : — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.

ULT:MEAT
VIRTUAL MUSEUM

Toute
votre vie
des clients
satisfaits



ARTHUR
MARTIN

ACCESSOIRES

DOSSIER DE PROPRETÉ

Grâce à un dispositif très pratique, ce dossier de 0 m. 20 de haut peut se fixer aisément et sans préparation sur le dessus des cuisinières suivantes :

Cuisinières du Nord 3.840, 3.841 et 3.844, Succula 8.310, Martine 8.633 et Toinon 8.634.

Type Standard : corps tôle émaillée blanc uni, cadre chromé.

BAC ROULANT

Ce bac est monté sur roulettes caoutchoutées ou sur larges rouleaux ne laissant aucune trace sur les parquets ; son déplacement se fait très silencieusement.

Il s'adapte aux cuisinières suivantes :

a) livré **Standard** : avec Toinon 8.634 et Vona 8.141 ;

b) livré **sur demande et moyennant plus-value** avec les cuisinières du Nord 3.840, 3.841 et 3.844, cuisinière mixte 3.966 et Succula 8.310.

Type Standard : corps compartimenté en tôle galvanisée, façade émaillée blanc uni.

TAMPON ACCUMULATEUR

Tampon spécial avec système de chicanes qui obligent les gaz, avant d'être évacués, à s'attarder sous le tampon afin d'y accumuler un maximum de calories.

Ces calories, absorbées par la masse de fonte du tampon, constituent une réserve de chaleur des plus précieuses pour les cuissons faites sur le dessus de la cuisinière.

CHARBONNIER

Ce charbonnier trouve naturellement sa place à côté de nos cuisinières émaillées blanc uni ; sa hauteur correspond à celle de leur dessus.

Type Standard : façade et côtés tôle émaillée blanc uni, dessus granité.

Largeur dessus	0,390
Profondeur dessus	0,500
Hauteur totale	0,800
Largeur du corps	0,330
Profondeur du corps	0,450
Hauteur du corps	0,630



Toute
votre vie
rendez des
ARTHUR
MARTIN



RENSEIGNEMENTS DIVERS

I. GARANTIE

Nos appareils sont garantis pendant un an, à dater du jour de la facture, contre tout vice de construction ou défaut de matière. Nous ne répondons pas d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou d'un défaut d'installation. La garantie se borne à l'échange pur et simple de la pièce, après recon-

naissance par notre service technique de la détectuosité.

Les pièces doivent être livrées dans nos Usines, sans que nous ayons à participer aux frais de main-d'œuvre occasionnés par le démontage ou le montage, ni aux frais ou conséquences de l'immobilisation de l'appareil.

II. PIÈCES DE RECHANGE

COMMANDE. — Afin d'éviter toute erreur dans la commande et l'envoi des pièces de rechange, voici un memento permettant de n'oublier aucune indication.

Nous donner dans l'ordre ci-après :

- 1^o Désignation de la pièce, exemple : Porte de chargement.
- 2^o Indication du n^o — n^o 18.
- 3^o Couleur de l'émail — CGB.
- 4^o Désignation de l'appareil — Radiante.
- 5^o Indication du n^o appareil — n^o 32.

EXPÉDITION. — Nous rappelons que, en principe et sauf demande contraire, nous faisons toujours l'expédition des pièces de rechange en grande vitesse ou colis postal, suivant le poids, pour assurer une réception rapide.

S'il s'agit, au contraire, d'une réparation peu urgente, nous le signaler en passant la commande, l'expédition sera faite alors en petite vitesse, l'économie de port étant assez sensible dans certains cas.

III. CONDITIONS DE VENTE ET D'EXPÉDITION

MODE D'EXPÉDITION. — Sauf avis contraire, les envois sont toujours faits en petite vitesse par les tarifs spéciaux les plus réduits.

Même en cas de port payé, nos marchandises voyagent toujours aux risques et périls du destinataire qui doit en cas de retard, d'avarie ou de perte, exercer son recours contre les Compagnies de transport.

Nos marchandises sont vendues prises sur wagon Revin

CONDITIONS GÉNÉRALES. — Les commandes sont acceptées sans engagement de prix. Les factures sont établies aux prix et conditions du moment de l'expédition.

DÉLAIS DE LIVRAISON. — Toutes les commandes sont reçues sans engagement de livrer dans un délai déterminé ; en cas de retard, l'expédition sera valablement faite si le destinataire n'a pas fixé préalablement un délai de livraison que nous pourrions accepter expressément par lettre. Nous ne serons jamais tenus de livrer des marchandises commandées dans un moment où nos approvisionnements seraient épuisés, ni en cas d'incendie ou de grève.

VENTE AU DÉTAIL. — Nos acheteurs s'engagent, pour leurs ventes au détail, à prélever sur nos marchandises le bénéfice normal habituel pour les ventes de cette nature et à ne pas les offrir à vil prix sous prétexte de réclame. Sauf notification contraire pour certains appareils, la vente au détail des articles de notre fabrication ne doit pas s'effectuer en dessous des prix de notre tarif, majorés ou diminués, s'il y a lieu, des hausses ou baisses en vigueur au moment de la vente.

Les maisons de gros s'engagent à imposer la même obligation à leur clientèle de détail.

Toute infraction non justifiée pourrait donner lieu à l'arrêt de nos livraisons et à l'annulation des marchés en cours.

ÉMAILAGE. — Les légers fendillements constatés parfois sur une pièce émaillée, et qu'en termes du métier nous appelons « tressaillures », ne peuvent en aucun cas constituer un défaut de fabrication ; ceux-ci sont le résultat d'une différence de coefficient de dilatation entre la fonte et l'émail, mais ils ne nuisent en rien à son adhérence. Seul un éclat constaté, sans causes extérieures telles que chocs ou coups de feu, peut nous être imputable.



IMPORTANT. — Les appareils que nous présentons dans notre Salle d'Exposition, 36, rue de Chateaudun, Paris (9^e), ne peuvent être ni déplacés, ni vendus. Les ventes sont faites par notre Dépôt, 36, rue de Chateaudun, Paris (9^e), lequel n'est agencé que pour les livraisons dans Paris et dans les départements de Seine, Seine-et-Oise et Seine-et-Marne.

LES COMPAGNIES DE CHEMINS DE FER SONT RESPONSABLES DES AVARIES ET DES PERTES

La loi Rabier du 24 septembre 1905 ayant supprimé les clauses restrictives de responsabilités des conditions des tarifs spéciaux des Chemins de Fer, nous rappelons à nos Clients :

1^o Que les Compagnies de Chemins de Fer ne peuvent exiger l'emballage des marchandises qu'il a toujours été dans l'usage d'expédier sans emballage ou avec un emballage sommaire ;

2^o Que les Compagnies sont absolument responsables des avaries de transport causées à ces marchandises et ne peuvent s'en exonérer, sauf les cas de force majeure, qu'en prouvant que les dites avaries résultent d'un vice propre de la chose.

Nous déclinons donc toute responsabilité pour avaries de route, les destinataires ayant seuls qualité pour faire valoir leurs droits envers les Compagnies avant la prise de livraison.

Pour bénéficier sans conteste des avantages de la loi Rabier, et pour réserver utilement ses droits en cas d'avaries ou de perte, il convient donc :

1^o De faire des réserves précises et déterminées sur le livre d'embarquement de la gare, ou le bordereau du camionneur ;

2^o De faire accepter ces réserves par le Représentant autorisé de la Compagnie, sur le récépissé au destinataire.

Au cas où il s'y refuserait, il serait indispensable de confirmer les dites réserves par lettre recommandée remise à la poste dans les trois jours de la réception de la marchandise.

Parfois les Compagnies sollicitent l'expertise prévue par l'article 106 du Code de Commerce, afin de déterminer la cause et le montant des avaries ; Il est alors indispensable que le destinataire, dûment convoqué, se présente ou se fasse représenter à cette expertise.

N. B. — Nous tenons à mettre notre clientèle en garde contre les appréciations de certaines gares qui, spontanément, invoquent le parfait état extérieur de l'emballage pour décliner toutes responsabilités, alors que, par suite d'un choc ou d'une chute, l'emballage peut avoir très bien résisté et le contenu s'être brisé tel, par exemple, un colis de verrerie ou de fonte émaillée.

FORMALITÉS INDISPENSABLES POUR OBTENIR LE TARIF RÉDUIT POUR LES HARASSES EN RETOUR

Démonter les harasses en retirant simplement les goupilles.

Joindre les bâches s'il y a lieu.

Produire la lettre de voiture d'arrivée et réclamer le Tarif spécial des retours d'emballages démontés.

Spécifier le nombre des colis, leur poids, et surtout les numéros des harasses et des bâches.

**SI VOUS VOULEZ DES LIVRAISONS RAPIDES, COMMANDEZ
TOUJOURS DES APPAREILS DU MODÈLE STANDARD**



NOS ÉMAUX CÉRAMIQUES SUR FONTE



CGB - Gris bleuté



CGC - Gris castor



CB - Brun



Blanc uni

NOS ÉMAUX MARBRÉ-MARTIN SUR TÔLE D'ACIER



CGB - Gris bleuté



CB - Brun

NOTRE ÉMAIL GRANITÉ N° 6



**TEINTES
DE NOS ÉMAUX
GRANITÉ
MARBRE-MARTIN
ET CÉRAMIQUES**



TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES

	Pages		Pages
Accessoires pour appareils de cuisine au gaz.	15 et 16	Martine 8.633	44
Accessoires pour appareils de chauffage au gaz	24	Martinette 571* et 573	9
Accessoires pour appareils de chauffage au charbon, au coke et au bois	40	Mistudio	22
Accessoires pour cuisinières au charbon, au coke et au bois.	54	Nesto 12*.	36
Allora 1*	34	Pièces de rechange	55
Alternà 8.111.	19	Picup 1 et 2.	37
Angola*	36	Plaques extensibles	40
Appareils de cuisine au gaz (Section 1).	3	Plateaux fonte N° 1, 2 et 5 bis.	15
Appareils de chauffage au gaz (Section 3)	21	Plateau tôle 612.	15
Appareils de chauffage au charbon, au coke et au bois (Section 4).	25 et 26	Plateaux de parquet.	40
Appareils au grésillon de coke	38 et 39	Poste d'installation.	40
Ariane 57 bis, 21 bis*, 45 bis*	29	Protofour 777	5
Bac roulant pour cuisinières.	54	Protofour 778	6
Batterie française 344	13	Protolux 769.	5
Bridge 1*	35	Radiante 10 et 30, 12 et 32	27
Charbonnier	54	Radiante 4	28
Conditions de vente et d'expédition.	55 et 56	Radiateurs R. C. 6, 8, * 10, 12*	23
Cuisinière à gaz 507	14	Réchaud grilloir 750.	5
Cuisinières mixtes gaz et charbon, coke et bois (Section 2).	17	Réchauds plats 29, 30 ter, 51 et 332.	4
Cuisinière mixte 3.966*.	20	Renseignements divers.	55 et 56
Cuisinières au charbon, au coke et au bois (Section 5).	41	Rosine 8.132*, 8.132 B*, 8.133* et 8.133 B*.	49
Cuisinière de l'Est 7.667*.	46	Rosinette 8.128 et 8.128 bis.	48
Cuisinières du Nord 3.840*, 3.841* et 3.844*	47	Simplon	31
Cuisinière meuble 6.163	53	Sonia*	28
Dossier pour cuisinières	54	Spid 3 et 4	32
Furna 6.137	52	Spidex 314	10
Garantie.	55	Spidex 324	11
Hoggar 1	33	Stilem 8.613 et 8.615*	42
Hygiénique 3.173 et 3.175.	32	Stilem 7.633 et 7.637.	43
Index général.	2	Succula 8.310	18
Injecteur des radiateurs à gaz	24	Superfurnus 725 et 725 bis, 775 et 775 bis.	7
Isofurnus 570* et 572.	8	Support-étagère 722	16
Java 12	30	Suprex 240	12
Javina	30	Table-support 143.	15
Lorraine 6.161*.	52	Tampon accumulateur pour cuisinières	54
Lipto 224*, 226* et 228*.	33	Tanagra*	22
		Teintes de nos émaux.	57
		Thermostat de cuisinières à gaz	16
		Thermostat de radiateurs à gaz	24
		Tircis I	23
		Tolnon 8.634	45
		Vona 6.175 et 6.185.	50
		Vona 6.141 et 6.186.	51

* Les appareils dont le nom comporte un astérisque ne se trouvent pas normalement en stock à notre dépôt de Paris.

GRAVURES DE L'ALBUM

Les gravures de cet album sont la reproduction aussi fidèle que possible des appareils fabriqués. Toutefois nous déclinons toute responsabilité à ce sujet en ce qui concerne les modifications ou de perfectionnements, les appareils différeraient de quelques détails.

La disposition générale de ce catalogue comme le détail des planches sont déposés conformément à la loi ; toutes reproductions ou adaptations sont interdites.

Le présent album annule tous les précédents.

